

hemerografía europea

preparada por la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona.

ANALISI. QUADERNS DE COMUNICACIO I CULTURA. DEPARTAMENT DE TEORIA DE LA COMUNICACIO DE LA FACULTAT DE CIENCIAS DE LA INFORMACION DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA.

Núm. 5 y 6. Mayo de 1982.

Estos dos números monográficos están dedicados a la estructura comunicativa de Cataluña. La revista *Anàlisi*, bajo la coordinación de Miguel de Moragas y Josep Gifreu, nos permite un mejor conocimiento de la estructura comunicativa española dada la escasez de investigaciones que se han desarrollado sobre esta temática.

El número 5 se inicia con un texto de Josep Gifreu, en el que se valora la evolución de la estructura comunicativa en Cataluña durante el período de transición política y la incidencia del nuevo estado democrático sobre la estructura y sobre las ofertas comunicativas desde 1975 hasta la actualidad. Contrariamente a lo que pudiera pensarse en un primer momento, el cambio político no ha representado cambios esenciales en los medios de comunicación de masas que han continuado con una estructura heredada del régimen autoritario anterior a la muerte del general Franco. Sin embargo, en un futuro inmediato podrán producirse cambios sustanciales si se llevan a cabo los diversos proyectos legislativos todavía pendientes y se transfieren de forma efectiva diversas competencias sobre la comunicación de masas entre el Estado central y el órgano de Autogobierno de Cataluña (Generalidad), cambios que podrán incidir notablemente en el

uso de la lengua catalana en los mass media.

Miguel Strubell, en su artículo titulado "El papel de los medios de comunicación en la normalización lingüística" da un breve repaso a la situación diglósica del catalán respecto al castellano tras cuarenta años de represión lingüística y cultural, y evalúa la importancia de los **mass media** como aparatos o mecanismos de normalización de una lengua hasta ahora postergada del uso en la comunicación de masas.

Se trata de una interesante y sugestiva aportación sociolingüística que incide en la necesidad de crear un catalán estandar válido para su difu-

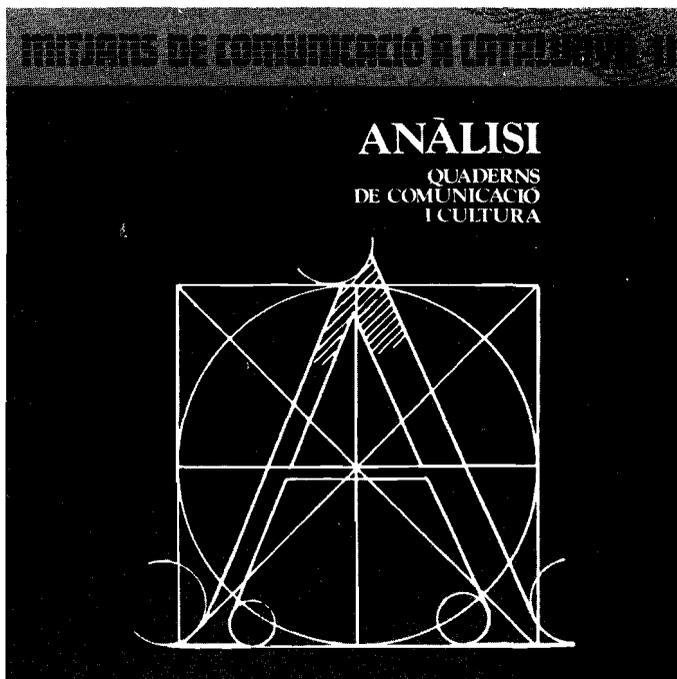
sión masiva, así como describe el estado actual de las audiencias potenciales de unos **mass media** de expresión catalana. Miguel Strubell finaliza su artículo con un repaso de las experiencias de la prensa comercial que ha cobrado un notable impulso en Cataluña y de los proyectos, posibles y reales, para una catalanización de la prensa. Como afirma el profesor Strubell, "los medios de comunicación y el sistema educativo han sido las dos vías de agresión cultural contra la identidad catalana, y por esto deben ser utilizadas al máximo para contrarrestar estos efectos.

Francesco Vallverdú, sociolingüista, trata en su artículo "Lengua y Comunica-

ción en Cataluña" de la situación general del catalán en todos los medios de comunicación de masas desde los años veinte hasta la actualidad. El lector puede observar cuál ha sido la evolución del uso del catalán en la comunicación masiva a través de la azarosa historia política de la España reciente. Vallverdú, en un estilo claro, breve y conciso nos aporta datos y estadísticas que nos revelan meridianamente la evolución sociolingüística de Cataluña paralelamente a la evolución del uso del catalán en la comunicación de difusión, y su lectura nos desvela, de forma progresiva y, al mismo tiempo, atractiva, los rasgos generales de esta evolución.

El profesor Josep Gifreu en el estudio titulado "La Generalidad de Cataluña y los medios de comunicación" nos aporta, quizás, el estudio más interesante y revelador dándonos a conocer el marco legislativo actual -Constitución Española, Estatuto de Autonomía y Estatuto jurídico de Radiotelevisión- en el que desenvuelven las competencias del organismo de autogobierno de Cataluña en el campo de la Comunicación de masas. De forma esclarecedora y concisa el profesor Gifreu nos describe el nivel de competencias otorgadas a la Generalidad de Cataluña en prensa, cine, radio, televisión y publicidad y los diversos conflictos legislativos que en este sentido se han suscitado entre el Parlamento de Cataluña y el Gobierno central español y las diversas resoluciones del Tribunal Constitucional a este respecto.

El impacto de las nuevas tecnologías en Cataluña es analizado por el profesor Lluís Bassets en su artículo



6

Departament de Teoria de la Comunicació
Facultat de Ciències de la Informació
Universitat Autònoma de Barcelona
Maig, 1982

"Las nuevas tecnologías de la comunicación, entre la centralización y la Autonomía". El profesor Bassets analiza las tendencias existentes en estas tecnologías de nuevo cuño hacia la centralización dada su naturaleza estratégica y su producción por las grandes compañías multinacionales.

Antoni Esteve, director de la primera emisora municipal, publica el artículo "Emisoras municipales: la radio que puede tocarse" que refleja este fenómeno también único en el Estado Español (y en Europa) como resultado de la creación de medios de comunicación al servicio de las comunidades pequeñas en las que desarrolla su acción. En esta ocasión, nos referimos a las radios municipales (en la actualidad unas 62, aunque están proyectadas 81) que a pesar de encontrarse sin legalizar están ejerciendo una poderosa influencia en las ciudades en las que están enclavadas.

El primer volumen de la revista ANALISI finaliza con tres artículos: de Josep Ma. Muntaner Pascual titulado "El nuevo medio radiofónico catalán" en el que se exponen los criterios básicos a los que debería responder la creación de una radiodifusión catalana; un artículo de Ernets Udina sobre "Los gabinetes de información: práctica, teoría en el caso catalán" y un último artículo de Anton Benach sobre el diario AVUI, único diario existente de difusión masiva: "AVUI del futuro. Crónica de un diario muy anunciado".

En el segundo volumen de la Revista Análisi se presentan al lector un gran número de datos estadísticos, recopilados por Miguel de

Moragas y Josep Gifreu, que muestran de forma precisa la actual estructura de la comunicación de masas en Cataluña. El número 6 se cierra con una interesante referencia a las principales fuentes documentales sobre los medios de comunicación de masas en Cataluña durante el periodo 1976-1981 elaborado por el profesor M. Murciano.

Con la publicación de este monográfico la revista Análisi ha dado un paso más, esta vez de notable relieve, para el conocimiento de la realidad comunicativa de una de las nacionalidades españolas con más dinamismo comunicativo y con mayor relieve cultural del Estado Español.

ENRIC SAPERAS

• •

CAHIERS DE CINEMA

Número 339, Septiembre de 1982.

El número de septiembre de "Cahiers de cinema" publica una entrevista con el realizador francés Claude Chabrol. El hecho más sintomático es que Chabrol no había sido entrevistado por la revista desde, según ellos, 1962. Los primeros momentos del diálogo son como un exorcismo sobre cierto sentimiento de injusticia por parte de "Cahiers" hacia Chabrol. La entrevista comienza, pues, con una reflexión de Chabrol sobre la crítica cinematográfica y, concretamente, sobre la revista. Los redactores del diálogo dejan, sin intención aparente, que el cineasta explique sus dificultades para leer los textos que publicaba Cahiers. Los redactores dejan que Chabrol reivindique un espíritu naif pero, al mismo tiempo, no esconden cierto

"mea culpa" por prácticas de análisis con un alto nivel de crípticismo que parecen buscar el rigor en el uso de un argot corporativo.

El número contiene, además, un estudio y un entrevista con John Carpenter. Cahiers destaca en Carpenter la creación de una sintagmática de la tensión en el cine, de una práctica de narración hecha con presupuestos de redacción parecidos a los de la clásica serie B. "Cahiers", cada vez más atenta a Hollywood publica un reportaje sobre fabricantes de máscaras norteamericanos que han servido a producciones como "La guerra de las galaxias" o "Malloween". Máscaras que ya se han incorporado al "folklore nacional" y que han sido usadas en robos y otros hechos de menos ficción.

El último artículo del "Cahiers" de septiembre es el anuncio de la publicación de un pequeño diccionario del cine independiente de Nueva York. Diccionario que supera la simple definición de nombres e intenta, a través del lenguaje, viajar por un determinado mundo cultural. Tomás Delclós

• •

COMMUNICATION ET LANGAGES. Número 52, 2do. trimestre de 1982.

A diferencia de lo que es habitual en esta publicación, este número está dedicado a la actualidad francesa en todo lo referente a la edición de libros.

Como ya es habitual en las últimas publicaciones este número se inicia con la publicación del *Carnet de notas de Jacques Mousseau*. Mousseau -actual Jefe del departamento

de emisiones juveniles y de la programación de las tardes en TF. 1- nos ofrece informaciones, muy precisas sobre el audiovisual en todo el mundo. En primer lugar, señala los análisis cuantitativos realizados en Francia sobre la aparición de los líderes políticos franceses en la última campaña electoral para la Presidencia Francesa. ¿Cuál ha sido el impacto sobre la audiencia televisiva francesa?, ¿cuáles han sido los índices de audiencia y de satisfacción?, ¿cuáles han sido las palabras más utilizadas por los líderes políticos de la derecha y de la izquierda política francesa? y ¿cuál ha sido la evolución del índice de aparición de los cabezas de partido en la programación televisiva?.

Mousseau continúa con una información bastante esmerada sobre la privatización de la televisión por cable y la televisión con pago de un cánón económico en todo el territorio canadiense, autorizada hace seis meses. También da noticias de la construcción -ahora parece que definitiva- de la televisión por cable en los EE.UU., llevada a cabo con una fuerte competencia entre ABC y la CBS que quieren conseguir una programación paralela a la programación convencional. Una novedad: con la puesta en funcionamiento de este sistema televisivo alternativo se está introduciendo, por primera vez, programas producidos en Europa que parece tienen una gran audiencia en norteamérica.

Mousseau finaliza su sección con una descripción del sistema televisivo en el Japón y un breve, pero muy interesante, informe sobre la futura televisión por satélite en Europa: los problemas técnicos

que este nuevo canal tecnológico pone a los estados emisores, las zonas de difusión de las cuales parece que se está diseñando ahora, los proyectos sobre el contenido de la nueva programación (que parece se centrará en la difusión de grandes espectáculos) y cierra su informe con los estudios que se están haciendo en Francia y Alemania sobre las posibles consecuencias culturales y políticas de un sistema comunicativo de esta naturaleza.

El capítulo dedicado al libro se abre con la publicación del artículo **La energía del texto** que corre a cargo de Louis Timbal-Duelaux, artículo muy original en cuanto al contenido y en cuanto a su forma. Este trabajo tiene como punto de partida las discusiones realizadas en un encuentro interdisciplinar realizado en Septiembre de 1981 en Stanford (California) de dedicado al pensamiento sistemático. Louis Timbal-Duelaux divide su discurso en cuatro grandes apartados: el pensamiento filosófico, el pensamiento económico, lingüístico y el de la ingeniería; los cuatro referidos a las nociones de energía y de información, observando los paralelismos establecidos en la evolución de ambos conceptos en el pensamiento occidental. Se trata de una reflexión que sorprende por su originalidad, sugiriendo ideas interesantes y atractivas a pesar de una cierta inconexión entre ellas. Es un artículo "bricoleur" sin una estructura demasiado definida en el que energía e información (donde se amparan las nociones de texto y estilo) son observadas en sus diferencias y en sus coincidencias.

Mucho más interés tiene

el artículo **Cent Mille francs pour une couverture** de Henri de Montand. Este artículo tiene como origen de la reflexión la convocatoria de un concurso internacional para renovar la presentación de una colección de libros de la casa editora Hachette que ha llegado a ser una verdadera institución cultural en Francia: La livre de Poche con un premio de cien mil francos. A partir de esta anécdota, Montand reflexiona acerca de la historia más reciente de la presentación gráfica del libro francés desde los años cuarenta hasta la actualidad. Esta historia va referida principalmente, al estudio del libro de bolsillo y a sus rasgos gráficos más característicos, así como a los aspectos formales que le han definido como un tipo de libro muy caracterizado y que ha puesto en manos del gran público la cultura clásica. Artículo muy interesante que en ningún momento pierde el interés, a pesar de que sólo se refiere al mercado francés. El libro, sin duda alguna, es el medio de comunicación más presente entre nosotros, pero al mismo tiempo el más desconocido.

Entre los estudios bibliográficos que se publican en este número de O. et. L. nos encontramos el artículo **Nouveaux regards sur l'antiquité de notre écriture** de Ladislav Mandel. Este profesor francés nos ofrece una visión de conjunto de la evolución de la escritura desde la antigüedad hasta nuestros días, para poder comprender mejor el mundo escrito y la función de la lectura en el mundo actual.

Es un repaso bastante interesante de las diferentes escrituras surgidas en la antigüedad observando al mismo tiempo una serie de hipótesis

sobre sus funciones sociales y culturales. La descripción de Mandel no se limita a una simple descripción histórica sino que refleja los cambios formales de la escritura a través de la historia. Como es lógico, la tarea descriptiva de Mandel se cierra con la aparición del libro impreso como objeto fundamental de comunicación y de herencia cultural. También es lógico en todo estudio de este tipo, Mandel no resiste hablarnos del mundo audiovisual y de las nuevas tecnologías que parecen poner en "jeque" la escritura como consecuencia de una sociedad tecnológica basada en la automatización progresiva de todos los ámbitos sociales y económicos.

Acerca de la actualidad del libro francés Antoine Spire, publica el artículo **Pour libérer le livre en France** en el que describe el peso de la fuerte bajada que está experimentando el tiraje y la lectura de libros en Francia. La existencia de grandes trusts de edición, la falta de un público lector estable y sometido a las modas bibliográficas, las limitaciones de la industria del libro a la creatividad, la competencia de otros medios de comunicación más gratificantes con un mínimo esfuerzo de recepción y la crisis cultural que nos afecta, son algunas de las claves que Spire propone para explicar la presente crisis de la producción del libro francés.

Continuando en la actualidad francesa en el mundo de la comunicación, es bastante interesante la lectura del texto de Michel Jamet "**Le Point**" un **New-Magazine a l'état pur** donde nos da noticia del cambio de empresa de este semanario francés que ahora quiere ser una revista

independiente que se aparta de la acción de cualquier grupo de presión que pueda comprometer su relanzamiento. Jamet además de ofrecernos una visión histórica de los semanarios de información general más importantes de Francia hace una descripción muy completa de **Le Point** refiriéndose el accionariado, las fuentes de financiación, la estructura de la redacción, el tipo de publicidad publicada en sus páginas y la actual incidencia de las revistas francesas con más tiraje en la audiencia actual.

Como final se publica el artículo **Plaidoyer pour une industrie française du dessin animé** escrito por Jacques Mousseau (del cual ya hemos hablado más arriba). Artículo muy coyuntural en el que se esboza como organizar una industria del dibujo animado en Francia para romper la total dependencia francesa respecto a las industrias japonesa y norteamericana. Es interesante observar como Mousseau une el relanzamiento de la producción de dibujos animados franceses con la defensa de la industria de juguetes y el relanzamiento de la discografía infantil que las considera como partes de un todo industrial y cultural.

Como es habitual este número de C. et L. se cierra con la publicación de diversas noticias bibliográficas y de algunos debates académicos abiertos en las escuelas francesas de grafismo.

Enric Saperas.

• •

Comunications
Publicada por el Centre d'Etudes Transdisciplinaires, Sociologie, Anthropologie, Sémiologie —CETSAS— de la

Ecole des hautes Etudes en Sciences Sociales. Es semestral y está editada en París por las Editions Seuil.

El número 34 de la histórica revista parisina está dedicado monográficamente al tema de la figuración. La figuración en el arte plástico ha sido objeto de estudio de diferentes disciplinas, desde la estética hasta la iconología (véase, en este sentido, obras como las de Panofsky, Damisch, Francastel, etc.).

La obra de arte no se debe concebir como un medio amorfo, sino al contrario, es de la misma obra que procede la formación sui géneris de un cierto mundo, haciendo entrecruzar códigos, tanto alegóricos como mundanos, mediante características específicas: grafismo, cromatismo... Pictóricamente toda figura es tanto una escritura, en el sentido amplio del término, como una impresión de códigos simbólicos a los que puede hacer referencia.

En algunos de los estudios que recoge este número es muy notable la influencia de la teoría semiótica greimasiana, en concreto los de Eric de Kuyper y Emile Poppe, Jean-Marie Floch, Denis Alkan y el de Pierre Boudon. En estos artículos se pretende establecer un metalenguaje proyectable sobre toda manifestación estética.

Eric de Kuyper y Emile

Poppe en "Voir et regarder" tratan de delimitar definitivamente los conceptos de "ver" y "mirar". Tomando los conceptos "panorama" y "diorama" (véase, Michel Foucault *Surveiller et punir* Ed. Gallimard, París 1975 pg. 218) se proponen hacer el estudio de cuatro organizaciones espaciales según los criterios: periférico versus central y englobante versus englobado.

El análisis del cuadro de Cezanne "Baigneurs" que hace Pierre Boudon en "Le chiasme cezannien" tiene como origen un estudio de la figura y el fondo, la delimitación -es decir, cómo el pintor define el contorno de las figuras- los contrastes, la profundidad, los volúmenes y el encuadre. Pierre Boudon busca definir un meta-lenguaje que permita dar fe de la representación más allá de las diferentes substancias, es decir un conjunto de fórmulas, lingüísticas o no, que permitan circunscribir el problema de la expresión de una figuración con su investimento semántico o contenido con indiferencia de la materia.

El doble objeto de estudio de Jean-Marie Floch "Kandinsky: semiotique d'un discours plastique non figuratif" es, estudiando el cuadro "Composition IV" de Kandinsky (1866-1944), en primer lugar establecer las diferentes etapas de estudio semiótico de un objeto visual plano cuando no es figurati-

vo, mediante la segmentación y constitución de las unidades significantes. Además, con el establecimiento de un sistema de sentido semi-simbólico pretende mostrar que una lexicalización de las unidades de manifestación es posible. En segundo lugar, Floch hace el estudio de un cuadro histórico no solo en la obra de Kandinsky -pintor ruso que fue uno de los iniciadores del arte abstracto-, sino también en el discurso pictórico de principio de siglo.

Denis Alkan en "Sculpter: notes à partir de Brancusi" hace la interpretación de una serie de esculturas ejecutadas por Brancusi (1876-1957) entre 1917 y 1925 conocidas bajo el nombre de "Coupes". Alkan utiliza la teoría greimasiana aunque reconoce que no dispone de todos los conceptos necesarios para analizar los objetos plásticos.

"L'index de Michael-Ange" de Daniel Arasse es un estudio del índice en la obra "Moisés". La tesis que se mantiene es que el índice debe considerarse como un signo, funciona como tal, pero para sacar su sentido es necesario insertarlo en la serie donde aparece.

François Siguret en "Jean-François Nicéron: le dess(e) in politique" hace un estudio de la perspectiva según la proposición V del 4to. libro de la perspectiva curiosa

de Jean-François Nicéron (1613-1646).

"Pour une théorie de la désignation en peinture" es el subtítulo del artículo de Mar Blanchard "Natures mortes". El corpus de análisis son los cuadros de Cotan "Coing, chou, melon, concombre" y de Rubens "Philopoemen reconnu par une vieille femme". Blanchard pretende extrapolar los deleites de la teoría lingüística en la representación pictórica.

"La description du tableau et le sublime en peinture" es el título del artículo de Louis Marin. En éste el autor pretende responder a dos preguntas: a) ¿cómo el cuadro representa aquello que puede parecer irrepresentable: lo sublime? y b) ¿cómo el discurso describe el cuadro?.

El último artículo de este número es de Rosalind Krauss de la National Gallery of Arts de Washington, y lleva el título "Grilles" y quiere ser un estudio histórico.

Finaliza este No. 34 con un compendio de las actividades del CETSAS en 1981-1982: investigaciones, lista de publicaciones entre junio del 80 y junio del 81, enseñanza en la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, conferencias y coloquios.

Miquel Rodrigo

